

EDITORIAL

Caros leitores,

Com muita satisfação lançamos mais um número da nossa revista e o primeiro de 2015. Dando continuidade à nossa política editorial, apresentamos dois artigos, um nacional e outro internacional, e quatro traduções de várias línguas estrangeiras. A cada vez mais a nossa revista espelha a abrangência de interesses dos Estudos da Tradução: da linguística, à história da tradução, das línguas e literaturas modernas às antigas.

No primeiro artigo, o Professor Gianluca Colella da Dalarna University, na Suécia, aborda a semântica diacrônica do italiano antigo. Já no segundo artigo, Bruno Carlucci da Universidade de Brasília nos apresenta um breve panorama do papel da tradução na difusão de textos budistas da Índia para o Tibete a partir do século VII até o século XIV. Seguem quatro interessantes traduções, a saber: “*Das Mädchen von Oberkich*, de J. W. von Goethe: Tradução e Comentários” de Felipe Vale da Silva da Universidade de São Paulo; “Tradução de Rosas Tardias de Theodor Storm” de autoria de Greice Bauer da Universidade Federal de Santa Catarina; “A frase como fraseado” de Silvana Silva (Professora Adjunta da Universidade Federal do Pampa), Alena Ciulla (Professora Visitante da Universidade Federal do Rio Grande do Sul) e Laís Medeiros (Universidade Federal do Rio Grande do Sul); “Tradução de Le Conte de Rhampsinite”, de Gaston Maspero de Sílvio Somer da Universidade Federal de Santa Catarina. Desejando uma ótima leitura, lembramos que a capa deste número é uma obra do artista plástico Osmar Beneson.

A Equipe Editorial

Prof. Sergio Romanelli

Cassiano Fagundes de Freitas Teixeira

Luiza Mazzola

Vanessa Hanes